

**Zmluva**  
**o poskytnutí finančnej dotácie z rozpočtu mesta Trenčianske Teplice**  
**v roku 2012**

Číslo zmluvy o poskytnutí finančnej dotácie: **01/2012**

**Zmluvné strany:**

**1. Mesto Trenčianske Teplice**

zastúpené: PhDr. Štefan Škultéty, primátor mesta  
sídlo: M. R. Štefánika 4, 914 51 Trenčianske Teplice  
IČO: 00 312 088  
Bankové spojenie: Prima Banka Slovensko  
č. ú.: 0643679002/5600  
ako poskytovateľ dotácie (ďalej len zmluvná strana 1)

**2. ZO Jednoty dôchodcov Slovenska - Trenčianske Teplice**

zastúpená: Marta Megová  
sídlo: SNP 87, 914 51 Trenčianske Teplice  
IČO: 00897019329  
Bankové spojenie: ČSOB  
č. ú.: 4010968056/7500  
ako príjemca dotácie (ďalej len zmluvná strana 2)

uzatvárajú túto zmluvu v zmysle § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v nadväznosti na ustanovenia § 7 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a VZN č. 5/2006, ktorým sa mení a dopĺňa VZN č.1/2005 o poskytovaní finančných dotácií z rozpočtu Mesta Trenčianske Teplice.

**I.**  
**Predmet zmluvy**

1. Zmluvná strana 1 sa zaväzuje poskytnúť zmluvnej strane 2 finančnú dotáciu vo výške **100,00 EUR** slovom jednosta eur a to po podpísaní tejto zmluvy oboma zmluvnými stranami.
2. Zmluva sa uzatvára na základe schváleného rozpočtu Mesta Trenčianske Teplice na rok 2012 v zmysle uznesenia MsZ č.17/IV/2012 z dňa 25.04.2012.
3. Zmluvná strana 2 vyhlasuje, že finančnú dotáciu uvedenú v ods. 1 tohto článku prijíma.

**II.**  
**Účel a lehota použitia dotácie**

1. Zmluvná strana 2 sa zaväzuje použiť poskytnutú finančnú dotáciu schválenú v rozpočte Mesta Trenčianske Teplice na rok 2012 ako účelovú dotáciu na pokrytie nákladov spojených s realizáciou kultúrno-spoločenského podujatia: Žena a poézia
2. Zmluvná strana 2 je povinná vykonať zúčtovanie poskytnutej finančnej dotácie písomne najneskôr do **31. 08. 2012** MsÚ na základe účtovných dokladov. K zúčtovaniu je povinná priložiť fotokópie účtovných dokladov, na ktoré sa v zúčtovaní odvoláva.

**III.  
Spôsob platby**

1. Finančná dotácia bude poskytnutá bezhotovostným prevodom na účet zmluvnej strany 2 na základe tejto zmluvy jednorazovo.

**IV.  
Iné dohodnuté podmienky**

1. Zmluvná strana 2 sa zaväzuje na všetkých svojich podujatiach v Slovenskej republike i v zahraničí propagovať Mesto Trenčianske Teplice a aktívne sa zapájať do podujatí organizovaných priamo mestom.
2. Zmluvná strana 1 si vyhradzuje právo kontroly použitia pridelených finančných prostriedkov.
3. Pri nesplnení zmluvne stanovených podmienok poskytnutia finančnej dotácie (článok II. bod 1.a 2. tejto zmluvy) je zmluvná strana 2 povinná poskytnutú finančnú dotáciu vrátiť zmluvnej strane 1 v poskytnutej výške do 30 dní odo dňa doručenia písomného oznámenia o nesplnení zmluvných podmienok.

**V.  
Záverčné ustanovenia**

1. Zmluvná strana 2 je povinná pri obstarávaní tovarov, služieb a verejných prác postupovať podľa platného zákona o verejnom obstarávaní, ak mu takúto povinnosť zákon ukladá.
2. Obidve zmluvné strany vyhlasujú, že sa zhodli na celom obsahu zmluvy, čo potvrdzujú svojim podpisom.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia zmluvnou stranou 1 v zozname zmlúv na elektronickej úradnej tabuli.
4. Zmluva je vyhotovená v troch exemplároch, z ktorých zmluvná strana 1 obdrží dva rovnopisy a zmluvná strana 2 jeden rovnopis.

V Trenčianskych Tepliciach.....*5.6.2012*.....

V Trenčianskych Tepliciach.....*5.6.2012*.....

PhDr. Štefan Škultéty  
primátor mesta



TREŇČIANSKE TEPLICE / *Megová*

Marta Megová  
predsedníčka ZO JDS

## DODATOK č. 1

### k zmluve č.01/2012 o poskytnutí finančnej dotácie z rozpočtu mesta Trenčianske Teplice

#### Zmluvné strany:

#### 1. Mesto Trenčianske Teplice

zastúpené: PhDr. Štefan Škultéty, primátor mesta  
sídlo: M. R. Štefánika 4, 914 51 Trenčianske Teplice  
IČO: 00 312 088  
Bankové spojenie: Prima Banka Slovensko  
č. ú.: 0643679002/5600  
ako poskytovateľ dotácie (ďalej len zmluvná strana 1)

#### 2. ZO Jednoty dôchodcov Slovenska - Trenčianske Teplice

zastúpená: Marta Megová  
sídlo: SNP 87, 914 51 Trenčianske Teplice  
IČO: 00897019329  
Bankové spojenie: ČSOB  
č. ú.: 4010968056/7500  
ako príjemca dotácie (ďalej len zmluvná strana 2)

Dodatkom č.1 sa dopĺňa článok II, bod. 2 zmluvy č. 01/2012 o poskytnutí finančnej dotácie z rozpočtu mesta Trenčianske Teplice, ktorá bola podpísaná obidvoma zmluvnými stranami dňa 05.06.2012 v Trenčianskych Tepliciach.

2. Zmluvná strana 2 je povinná vykonať zúčtovanie poskytnutej finančnej dotácie písomne najneskôr do **30. 09. 2012** MsÚ na základe účtovných dokladov. K zúčtovaniu je povinná priložiť fotokópie účtovných dokladov, na ktoré sa v zúčtovaní odvoláva.

V Trenčianskych Tepliciach.....*31.8.2012*

PhDr. Štefan Škultéty  
primátor mesta



*Marta Megová*  
predsedníčka ZO JDS